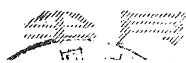


Holy Spirit Seminary Library

廣揚



57

一九五三年
十二月十六日





目 錄

半月談：迎接耶穌聖誕節	吳景谿神父（一）
講道壇：耶穌降生與蹟的意義	李德培神父（四）
北京教區規定迎接聖母年辦法	吳伴秋（一〇）
將臨聖時	胡大國神父（一二）
耶穌傳	李德培神父作、張鷟插圖（一五）
耶穌愛勞動	同如愚神父（二一）
慶祝聖誕佳節	王思賢神父（二三）
耶穌誕生給我們帶來了平安	張濟衆神父（二四）
聖誕占禮彌撒中的聖經	岳樹德神父（三〇）
「聖誕日」	本刊資料室（三〇）
安康教友熱烈籌備慶祝聖誕節	張英才（三三）
善與彌撒（四）	同如愚神父（三五）
封面畫：耶穌誕生	



迎接耶穌聖誕節

天津小王莊
天主堂本堂 吳景谿神父

光陰過的真快，瞬息之間，一九五三年的耶穌聖誕節又面臨到我們眼前了。耶穌聖誕如同一部寶書，不論文化程度如何的人，全能領會其中的奧妙，從而理解熱心的道理，發生知恩報恩的熱情。

我們全知道耶穌降生在白冷那馬棚裏，誕生的時期，是在冬至後的第三天——最冷的時期。以馬槽當床，用馬吃剩的草當被褥，莫非耶穌不生在這種貧苦悽慘的境遇裏，就不能救贖人罪麼？不是的，耶穌取了人性降生在世，就足夠救贖人類的了。耶穌取了這種環境降生，是要親自立表樣，使人知道應當同勞動者打成一片，站在勞動者羣中；反對家有千金，地有萬頃，終日享受，無惡不為的人。耶穌告訴我們說：「貧窮人是有福的，因為天國將是他們的。」耶穌極力稱讚、誇獎貧窮的人，就等於是譴責貶斥擁有財富的人們；並且預定了貧窮人將來的幸福，審定了富貴人將來的禍患。耶穌說富貴人進天國如同駱駝穿針孔那樣的難。為什麼是這樣呢？因為只有貧窮人才能洞悉他人的困難，才能以博愛的精神愛別人，又因為勞動生產，容易遵守天主的誡命。富貴人終日享受，還不自

足，金玉滿堂，且以為不夠，怎能不剝削、壓迫人呢？天主的誠命是以愛德為基礎。耶穌說，誰若愛了人，他就全守了天主的誠命。富貴人以剝削別人吃飯，以欺壓別人為能事，根本談不到愛人。所以耶穌降生於馬槽，以他無上神貧的表樣指示我們，要珍視神貧的尊高，將來得到無限的天福。

耶穌降生救贖人類，不惟叫人自食其力，也打破了當時人舊的思想。在古教裏人民祭獻天主用牛犢、羊羔，耶穌降生用了自己的血肉作了祭品，把古教牛羊的祭禮，摒棄不用了。天主以結約之權，同猶太民族立了保護他們的契約，耶穌降生於馬槽裏，留居在聖體櫃子裏，與世界萬民，建立了救贖人類的特約。耶穌大聲疾呼地說：「你們的祖先在曠野的時候，度着吃瑪納的生活，然而他們沒有一個不死的。我是長生的根源，生命的飲食，凡是吃我的肉飲我的血的，他必得永生的生命。」那些經師法利賽人們，聽見耶穌講的話，怒氣衝天，恨入骨髓。雖然耶穌以上的話引起了他們的反對，耶穌毫無顧慮，又進一步對他們說：「誰因聖父聖子聖神之名受了洗，他必得常生。」言外是說不用古教割損的禮了。耶穌所說的完全實現了。我們全都領過洗，也不斷的領受耶穌的聖體聖血。耶穌是天主，沒有作不來的事，然而他為了反對法利賽人所經過的困難，受人的辱罵，給我們立了表樣。耶穌終究抱着不屈不撓大無畏的精神，如鋼鐵一般的意志，同那些經師和法利賽人們作尖銳的鬥爭。那些經師和法利賽人們辱罵耶穌是魔鬼，破壞天主的法律規則，耶穌直言不諱地斥責他們是假善人，如同死人的

紋墓，外表雖然好看，而裏面又髒又臭，更進一步把他們心裏假善欺人的陰謀，完全揭露出來，耶穌說他們念經守齋，不是為恭敬天主，是為光榮自己；徘徊在路口上念經，頭上撒上海灰——表現自己守大齋，是企圖別人讚揚誇獎他們。耶穌又警告他們說：「你們給人講法律教條，叫人們嚴格的遵守，你們反倒不守，我實在告訴你們，我來在世界上，絕對不改天主的誠命、教內的規條，就是一點一橫我也不改的，不過我補充天主的誠命，加強教內的規條而已。」我們看！耶穌同經師法利賽人們作了如此堅決的鬥爭，終究打倒那些外披羊皮內藏狼心的經師法利賽人們，建立了自己神聖的千古不朽的教會。

耶穌降世雖然為時不多，但在他們的不言而喻的行動上，就表現了他愛好和平反對侵略戰爭的真性。我們看現在世界上的帝國主義國家，不顧國際公法，不顧人民期待和平的願望，擴軍備戰，製造大批殺人武器，專以侵略他國、佔領殖民地為目的。像這種窮兇極惡的帝國主義，絕難逃避愛好和平的耶穌斥責。耶穌說過，愛險者險中亡，用劍殺人者必死於劍下。那些帝國主義，橫行霸道，滅盡天理良心，惟利是圖，終必失敗，自取滅亡，而且要遺臭萬年。世界愛好和平的力量是大的，絕非好戰分子所能戰勝的，因為黑暗是不能勝過光明的，虛偽也絕對不能勝過真理。我們教友們慶祝耶穌聖誕，要有耶穌愛好和平堅決的心，抱着不屈不撓的精神，鼓起如銅鐵似的意志，同那些帝國主義鬥爭，爭取世界和平。和平是能實現的，最後的勝利絕對是我們的。

講道壇



耶穌降生奧蹟的意義

天津紀家莊
天主堂本堂 李德培神父

天主聖三造成天地後，商議說：「我們按照我們的肖像，摹仿我們的形態造人吧！使他們管理海裏的魚，空中的鳥，地上的獸，和全地球，並地上二總的爬行動物。」（創世紀、壹、二六）天主隨即按着自己的形相造了男人和女人，把他們安置在地堂內，使他們在那裏享受世上的福樂，到相當的年限，靈魂肉身一起升天堂再享受永遠之福。不幸的很，他們却妄自尊大，惡意的違犯了主的誠命，被驅出地堂，連他們自身及其後代子孫——人類，全遭受了相當嚴厲的懲罰：疾病死亡，邪情惡慾，生前必須勞力糊口，死後還不能升天見主。在此時天主也非常感覺難以爲情，乃重又議定，打發天主第二位聖子降生救人，在寶罰惡蛇時已預許着說：「蛇，因爲你作

了這事——欺騙原祖父母吃了命果，你是該受咒罵的，比一切的牲畜尤甚！你將用肚腹行走，終汝生吃土。我又要叫你與女人爲仇，你的後代與女人的後代也世世爲仇；她——女人將踏碎你的頭，你却圖謀傷害她的脚跟。」（創世紀、叁、十四——十五）主的這個預言在公元前五年應驗實現了：該年春季天主打發天神嘉俾爾給聖母瑪利亞報信，選定她爲天主第二位聖子降生成人的母親，冬季耶穌誕生於巴力斯坦如德亞省的伯冷那。關於耶穌一生救世的言行事蹟，既有有書刊專載，茲不多贅；我們謹將耶穌降生奧蹟的意義研討一番。

第一，耶穌爲救贖人類而降生。如上所言，天主造人的目的，是叫人在世上享盡世福，以後

再升天堂永福；無奈沒福氣的人竟敢犯重罪得罪了天主，理當永遠受罰，再無升天堂福的希望；但若如此下去，豈不違背了天主造人的意向？且天主雖是公義的——有罪必罰，但也是最仁慈的——困苦遭難的必然得到憐憫。因此天主乃又決定，先使人補償其罪惡，而後再可憐人，使他們仍能享天堂永福。假若如此，犯罪的既然是人，而作贖補的也應當是人，何需乎小題大作，天主第二位降生受苦呢？據理推論，衡量罪惡的標準，與赦得罪對象的尊嚴成正比例，即被得罪對象的尊嚴越大，而罪惡的兇狠也越大。我們所稱罪惡的天主的尊嚴是無限量的，我們罪惡的兇大也就是無限量的，而這樣的滔天大惡，非有無限無量的功勞不能彌補。以力量有限的人，而要立無限的功勞，是絕對辦不到的。因此天主聖三用自己的無窮妙智，策劃出來一個齊全的辦法：派遣第二位聖子降世成人。耶穌，論天主性是全能無限的天主，能立無限無量的功勞；論人性，同我們是一樣的人，能替人贖罪；故此耶穌是天主而人，人而天主，論實在是一位

耶穌。這就是天主上智的安排，為救贖人類，非耶穌親自降生受苦不可。

第二，耶穌生為世人立諸德之表。耶穌，論天主性是無窮美善的；論人性也是諸德齊備，卓越超群的。不獨贊成耶穌的人這樣說，連耶穌的仇人也不得不承認耶穌的賢能和聖德。若望聖史記載耶穌曾向法利塞人說：「你們當中誰，能指責我有罪呢？」（若望，捌，四六。）連負責耶穌的茹達斯也承認耶穌是義人：「我負賣了義人的血。」（瑪五，式柒，四。）惡人比辣多判定耶穌時說：「我在他——耶穌身上，找不出任何罪狀來。」（若望，壹捌，三八。）耶穌因着自己的聖德，給我們人立下極美妙的善表。耶穌自從孩童時代，受過聖母聖善的教育，實習了幼年應行的德行，到了成人，完成了壯年的職分。「孩兒——耶穌漸漸長大，也健壯起來，充滿上智，天主的恩寵也同他在一起。」（路加，式，四十六）耶穌對於虔誠教主、誦經祈禱、進會堂、赴聖殿、參加祭典、慶度古禮，視為日常生活的重要工作。如耶穌十二齡講道，傳教前守四旬嚴禁，受

離前夕在山園祈禱，及平素稍有閒暇，或傳授宗徒們祈禱，或獨自一人到山中靜處默禱，是乃明證。耶穌的事跡純粹建立在愛的基礎上，終其生作愛主愛人的事情，末了為順承主命，救贖世人的緣故，竟犧牲自己，被釘死於十字架上。耶穌並時常囑咐我們說：「你們當全心、全靈、全意愛你們的主，第二條誡命與第一條相仿，就是愛人如己；一總的法律所載的先知所言，都繫於此。」（瑪五、式式，三七。）耶穌教訓我們當安貧樂道而勞動工作：「神貧者乃真福，因為天國是他們的。」（瑪五、伍，三。）耶穌所說的安貧、神貧，乃是叫我們積極的勞作，得到合理的享受，而不要當着財奴；耶穌會對宗徒們說過：「工人自當有他們的報酬。」（路加、拾，七。）耶穌在幼年時代，即以身作則的按能力之所及，幫助聖母及若瑟料理家務，及至聖若瑟去世後，耶穌繼承若瑟作木工活，以維持聖母的生活。聖儒斯定說：「聖教初興時，信徒們很珍貴的保存了耶穌所做的牛軛和犁，並會拿出來給當時的人看。」耶穌自身勞動，當然也囑令我

們勞動。不過耶穌旨在叫我們要廉潔清貧，而不要汲汲於富貴，兢兢業業的將全副精神俱集中在謀利的思想上，企圖發財致富，以供花天酒地的揮霍，而求分外的享受，對人則刻薄慳吝，毫毛不拔，甚而為財為利作出違法亂紀、損人害己的勾當，故此耶穌曾說：「富人進天國，比駱駝入針孔還難。」耶穌除了講道理，行聖蹟，用滿腔熱血愛他的人民之外，更衷心積極的愛他的祖國，並為人立下愛國守法的表樣。據聖史瑪五記載：「耶穌到了葛發翁城，有稅吏向耶穌徵收人丁稅，耶穌為不叫眾人疑怪，打發伯多祿去海邊釣魚，從魚口內取出一圓錢來，繳納了耶穌和伯多祿人丁稅。」（瑪五、拾柒，二三——二六。）據聖史路加記載耶穌騎驢進都城，將臨耶路撒冷的時節，望着那座城——代表猶太祖國，痛哭流涕說：「因為日期將到，你的敵人要圍着你，掘戰壕築碉堡，四面把守，將你圍攻。更要把你，及在你以內的子民，完全傾毀在地，以致石不疊石，因為你沒有認識看顧你的時機。」（路加、拾玖，四一——四四。）耶穌哭黎民之塗炭，悼

祖國之困亡，因它執迷不悟，不肯回心向主，以致耶穌愛莫能助，而自己悲傷不已。耶穌是人，也是天主，所以他的聖德崇高，固然不是我們所能完全效法來的，但我們也必須各盡所能，向耶穌——我們的師表學習於萬一。聖保祿說：「天主預先所知道的人，也預先選定他們效法他的兒子——耶穌的榜樣，使他兒子——耶穌在衆弟兄——信徒中，做爲長子。」（羅馬書，捌，二九。）教宗聖良也說：「若耶穌不是天主，不能救我們；若耶穌不是人，不能給我們立表樣。」

第三，耶穌降生爲建立新的聖教會：依據史傳及聖經的記載，從天主造天地至梅瑟時期，因人類文化不高，尙未製訂文字；天主把一概的教義禮規全貫注在人的本性良心內，當時全憑心記口傳，故此稱之爲「性教」。由梅瑟時起，天主命他將一切的道理和法律寫成了五卷聖經——創世紀，出谷紀，勸未書，民數紀，申命書，作爲當時天主特揀百姓——義拉爾民的生活規律的藍本，故此稱之爲「書教」。但因年代悠久，時變境遷，其中有的已不適合時代的需要；有的被人

曲解誤傳，已失去真義；有的已被廢弛，無人遵守，因此耶穌來在世上，將原來的古教整頓一番，立了新的聖教會，特施救贖恩籠於人；故此稱之爲「寵教」。耶穌在改革古教、創立新教的過程中，很受過愚民的反對，惡黨的攻詰；其中爲首的是傲慢矜持、拘泥腐敗的法利塞人、撒杜塞人和司祭經師們。他們是當時假善欺人的僞君子，耶穌與他們作了長期殊死的鬥爭。耶穌會多次的指責他們說：「虺蛇之子！你們是惡的，怎會說善言呢？」（瑪豆，拾貳，三十四。）「你們——法利塞們爲什麼因着你們的傳授——祖先遺傳下來的古禮，廢棄了天主的誠命呢？天主說該孝敬父母；你們却說，把供給父母的財物作了祭獻，就可以不孝敬父母。」（瑪豆，拾伍，三——五。）「你們——宗徒和衆百姓們不要理他們——法利塞人，他們是瞎子，又是瞎子的首領；瞎子領瞎子，不是兩人全要落在阱裏麼？」

（瑪豆，拾伍，十四。）「經師及法利塞們坐在梅瑟的高座上，他們說的話，自當履行，他們作的事，你們千萬不要學習，因他們說人話，而不

作大事。」——經師及法利賽們，你們假善人們，是有禍的！因為你們在人前頭關了天堂的門，你們不想進去，也不讓別人進去。你們假裝作長時間的祈禱，而却吞沒寡婦的財產。你們將薄荷、茵香、芹菜奉獻十分之一，而更重要的，公義、仁慈、信實，你們却置之不顧。瞎眼的法利賽們！你們竟擦杯盤的外表，而裏面却充滿賊贓和貪婪。你們是粉白了墳邱，外面好看，而內中却是腐屍爛肉，和污穢不堪之物。你們外面叫人看着是義人，而心內却滿懷虛偽及不義之事。」

（瑪豆、式叁，一——三九。）耶穌將古教的典型代表——法利賽人和經師等的黑幕揭穿之後，贖救給我入當以真心實意並純潔的心靈事奉恭敬天主。若望聖史記載耶穌開撒瑪利亞省西加爾城的某婦女說：「婦人，你該信我的話！時候就要來到，將來你們朝拜天主，也不在這山上，也不在耶路撒冷；真正的朝拜天主的人，要用衷誠的心靈，踐實的真理朝拜他，因為天主是眞神，所以必須用精神眞理朝拜他。」（若望、肆，二十四——三十五。）耶穌也會對尼閣得陸說過，人非

革去舊的，換上新的，不能入天國。（我——耶穌實在告訴你——尼閣得陸——等眞理的代表，人非再生一次，不能見天國，我實在的告訴你，人非從水及聖神再生，不能入天國。凡人作惡事，必厭惡光亮，怕自己的行爲受責斥，不肯接近光亮，祇有遵循眞理的人，才來接近光亮，爲顯明他們的事，是因天主而做的。）（若望、叁，三——二十。）耶穌把眞理啓示給人以後，乃堅決果斷的建立了他的新聖教會，向伯多祿說：「若納之子，西滿！我也告訴你：你是伯多祿——磐石，我要在你這磐石上，建立我的聖教會，地獄之門——能力不能攻克你。我還把天國的鑰匙交給你：凡你在世上捆綁的，我在天也捆綁；凡你在世上所解放的，我在天也解放。」（瑪豆、拾陸，十七——二十。）耶穌臨升天前又授權於宗徒們說：「天上地下的一切的權柄，（天主）父全交給了我——耶穌，所以我如今打發你們去普天下教訓萬民，並用父及子及聖神的名字給萬民付洗，凡我所任命於你們的，你們都要教給他們遵守；我同你們日日相禱，直觀世界

終了。」(瑪豆、式捌，十八——二十。)耶穌建立了新教會，並命宗徒們及其世世時代的繼承者——主教神父們，將教會傳示給普天下萬民，從此凡虔誠守規的善良信教者必然得救。

耶穌聖誕時，牧童們在野外聽見天神唱的歌中有：「良人得享太平於地。」天神所說的良人，就是心地正直、熱心守規敬主的教友。但爲當一個善良教友：(一)必須是好人，就是按着良心作事，完全遵守天主教在人本性——良心上所製定的法律；(二)必須是好人，除了遵守性律以外，還得積極的奉公守法，服從政府的命令，擁護政府的藉教號召，履行人民所當盡的義務；要搞好團結爲人民服務；(三)必須全守天主教十誡、聖教會各樣的禮規，按照耶穌的聖訓及諸聖的德表作人作事。以上三個條件齊備無缺了，才能稱爲一個好教友。我衆教友們，值此聖誕占禮之日，大家俱要洗心革面，痛改前愆，立定志向，要作一個好人，好人民、好教友，爲能分得耶穌救贖之恩：在世上享受良人的太平，死後獲救天堂的永福。

心亂者，不當而言，當行而不行。心亂者，苛察他人分內之事，怠忽己身當治之務。

★ ★ ★
人一有非理的希望，他就要浮躁不安。驕傲貪婪的人，總得不到安靜，虛心自卑的人，和平常常充滿他的心。

★ ★ ★
誰愛慕我，必遵守我的命令，我父也要愛他，我們要到他那裏去，和他同住。

★ ★ ★
你自己先滿意，然後才能使別人滿意，愛好和平的人比有學問的人爲別人更有益處。擾亂分子，顛倒是非；他易於相信邪僻的事。而愛好和平的人，卻能從一切事中引出善來。

——師主篇

北京教區規定迎接聖母年辦法

吳伴秋

北京教區副主教李君武，爲了遵行聖教會歷任教宗的聖意，特別光榮聖母、敬禮聖母，特規定了本教區隆重舉行迎接聖母年的辦法六條，着教區內各大小堂口神父敬謹實行，發出如下的通知：

一九五四年十二月八日是教宗比約第九頒定「聖母無染原罪爲當信之端」一百週年紀念，爲了迎接這喜慶的大占禮日，爲了符合教宗不斷地勸導教友們熱心敬禮聖母的意旨，更爲了光榮聖母蒙受了天主的特恩，茲指定自一九五三年十二月八日起至一九五四年十二月八日止爲特別敬禮聖母年。在此指定時期內，凡北京教區各本堂區，均應根據當地情況，隆重地、熱烈地舉行下列各事，並將此通告意義向教友們傳達！

一、每占禮七，各本堂神父要講光榮聖母、敬禮聖母、效法聖母的道理，隨後聖體降福，念玫瑰經，唱敬禮聖母歌等。

二、每月第一個占禮七（午前或午後）准許各堂舉行一台聖母無原罪大彌撒。

三、聖母聖月（五月）及玫瑰聖月（十月）為特別敬禮聖母月，准許各堂口每日有聖體降福，本堂神父要領導教友熱烈地過聖月。

四、年中各聖母占禮日，各堂要比較隆重地慶祝，本堂神父要向教友講解各占禮的意義。

五、在上述指定的時期內，居住在北京教區內的神父，在彌撒中，應加念「聖母無原罪經」，此經在一級占禮日，也須要念。

六、要求各堂神父，圓滿地過此聖母年，作好充分的準備。

北京教區副主教李君武

一九五三年十一月二十九日

又：北京教區內歷史最悠久的北京南堂，即是「聖母無原罪堂」。從十二月八日起開始迎接聖母年。想像我們這座古老的南堂以及我們純潔的教會，將在我們新中國的真正信仰自由下放出了異彩和光芒。教友們定要虔誠地祈求聖母，以她純潔的光芒，掃淨了帝國主義者留在我們教會內的污穢，賜予全世以永久的和平！

時 · 聖 · 臨 · 將



神父國大胡

多伯區區
教授教院修
湯大教修
費大教修

我們隨着時間的齒輪，邁入了將臨聖時的階段了。這將臨聖時的重點意義，是叫我們來一次心靈的清潔大掃除，積極的準備迎接即將到來的聖誕大占禮。

要怎麼做這潔除心靈的準備工作呢？聖保祿來指示我們：「弟兄們，是時候了，應當從睡夢中甦醒過來：救贖之恩臨近了；黑夜已深，白日將臨，所以你們要拋開一切黑暗的行爲……穿上耶穌基督。」（將臨第一主日彌撒書信，聖保祿致羅馬人書信第十三章，十一到十四節。）聖保祿的這段富有教育意義的指示，等於給我們的思想敲着響亮的警鐘一樣，的確是爲聖善的迎接聖誕占禮的一切應做的準備工作，都孕育在這段指示中了。讓我們來分析一下。

一、「是時候了！」是甚末時候了呢？這就是自元祖亞當逆命後，他的高代子孫被壓迫在魔鬼的鐵蹄下，輾轉呻吟了不知幾千幾萬年，而臨到了快要被解放的時候了！「是時候了」是通過了千年萬年的「諸天雨露！大地產生義人——救世主吧！」的望穿雲霓的渴望，人類的救世主即將降誕的時候了！「是時候了！」是人類應當摒棄自己的驕傲，而虛心接受降生救贖的洪恩的時候了。「是時候了！」是我們應該割斷前一段老朽腐敗的生活，而重新過那新生健壯的生命的時候了！「是時候了！」是這個時候了！

二、「我們應當從睡夢中甦醒過來！」罪惡毛病的生活，自私自利的卑鄙企圖，舒適享受的落後思想，就是我們的「夢」。現在將臨的聖

時已來到了，已不容我們再屈曲着身體在這種腐化生活的鐵窩裏再做這種惡「夢」了，而却應抖擻精神從各方面加油，一躍而從這睡夢中甦醒過來，因為「救贖之恩已臨近了」，做這種「白天夢」的人的確是太多了，希望都不要做到世界末日才對！

三、我們從睡夢中醒覺過來之後又怎麼樣？積極方面「要拋棄一切黑暗的行爲」。積極方面「要穿上耶穌基督」——消極方面的「一切黑暗的行爲」當然是指第三條說的那些個「夢」。而在這些黑暗的行爲中最黑暗的行爲乃是死罪——大罪。因為誰犯了大罪，便是與無限的光明，永遠的光明完全脫離關係而墮入黑暗，大罪就是永久的黑暗，人一天得不到大罪的赦免，便一天出不了這黑暗。所以我們在將臨時的首要任務：

(一) 絕不可犯大罪； (二) 若不幸已犯有大罪，則應當毫不吝嗇的去領告解聖事以消滅大罪的黑暗而重得靈魂的光明，這就是「要拋棄一切黑暗的行爲」的消極方面。

積極方面要「穿上耶穌基督」。我們覺得聖

保祿講的這句話，意思是很微妙而深長，要「穿上耶穌基督」這就是說要徹底學習耶穌基督的精神，要以耶穌基督的觀點來批判一切的事故，要耶穌化，變做第二個基督。

耶穌基督最是實事求是的。祂最愛誠實坦白的人，而對那些偽善披着羊皮而進行豺狼行爲的法利賽者流的人，則予以嚴厲的批判與譴責。

耶穌基督傳教的基本精神就是犧牲。我爲他們犧牲生命使他們因真理得以聖化。」(若望第十七章，十九節)「我爲我的羊犧牲生命。」(若望十章，十五節)，因這犧牲精神所以被遭到世界上來，不是「來受人服事，而是來服事人。」(瑪竇貳十章，二十八節)。耶穌基督早在一千九百多年前已以實際行動及寶貴的訓示指示我們了「要服事人」。我們是個耶穌基督的信徒，應當爲人民服務。

四、「黑夜已深，白晝在望」，這就是說我們受罪惡統治的黑暗時代快要告結束了，那屬天光芒的純德太陽——耶穌基督所照耀的「白晝」——就要來臨了。這是說我們個人的自救自利的時代

活該結束了，應當建立起人類互相友愛與全世界愛好和平的「白晝」的境界來。

以上四點就是聖保祿宗徒對將臨聖時給我們最具體的、最有利益的指示，只要我們老老實實的接受這指示，並在我們的具體行動上表現出來，我們就可以聖善的度過將臨聖時。

但我們還感覺到聖保祿的這些教義指示，在今天還有另外一番新的意思。這就是說：教胞們！是時候了，帝國主義者玷污我們的神聖的聖教會已經百餘年了，現在是時候了，是我們同全中國的人民一起翻身，反對帝國主義，澄清我們聖教會的純潔的本來面目的時候了。是時候了，是帝國主義分子們騎在我們頭上作威作福應當結束的時候了，是帝國主義分子們鄙視中國人、自私自利的說中國人沒有資格做主教，以企圖長期的把持教權而高高乎在上的黑暗時期已到盡頭了，中國的天主教的「白晝」已來臨的時候了！

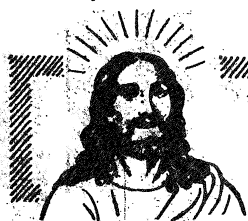
「我們應當從睡夢中甦醒過來。」我們應當從帝國主義分子的無數的無恥謾言的麻痺的迷夢中甦醒過來。在今年聖父教宗已把關於領聖體前

守空心齋的指示通知我們中國天主教，最近又把天津的趙振亞神父擢昇為天津教區宗座總理人的這種與教宗在教義上實際的聯系下，我們應當從帝國主義分子的製造「革新是背教，裂教，脫離教宗」的迷夢中甦醒過來了！

「我們要拋棄一切黑暗的行為。」我們要割斷一切與帝國主義的關係，拋棄那些受帝國主義思想影響殘所留下的黑暗思想，做一個愛國愛教的教徒。

吾人舉動，往往有失，乃又文過飾非，遂致罪上加罪。吾人有時舉動，實由偏情驅使，而猶自以為一本心誠。人有細小過失，則呵斥隨之。己身大過，則舍而不問。容忍他人，便覺不勝吃力，而猶不察他人受我種種磨折，如何吃力，如何難當。

——師主篇



耶穌傳

李德培神父作
張鶯描圖

(二十一) 耶穌的故鄉——納匝肋村

群山環抱，溪水一泓，松林滴翠，世外園宮。納匝肋村，乃耶穌三十年來隱居的家庭，度其個人生活的王宮；今謹向讀者作一簡單的介紹。

納匝肋村位置在加里肋省的山地：四面群山圍繞，形成一個美麗的山谷，而納匝肋適在其中。面積不甚大，長約二公里左右，寬約一公里許。四周的山並不是懸崖陡壁，而多是平坡的山麓。居民的房屋大部份修蓋在西南的山麓上。房屋多半是用石頭砌成，也有半由山洞半由人工建築的；屋頂全是平面的，四周圍以欄杆，用途却很廣，諸如：做飯、吃飯、睡覺、誦經、晏會、講道、跳舞等項，皆在其上舉行。村中街道彎曲而狹窄，高低不平；雨後行走，更易滑跌；村之中央有會堂一座；西北隅有清水溪泉一眼。土地很肥沃，果木園林，極其茂盛；到處可以看到無花果樹、橘子樹、石榴樹、橄欖樹、葡萄樹等；更盛產蜂蜜，為該地向外輸出的主要產品。氣候溫和適中，因此患病者極少。每當春之神降臨到人間的時節，百花爭妍，綠草成茵；青紅掩映，芬芳馥郁，蜂飛蝶舞，遊人成群；煞是個人間佳境，世外桃園。

從納匝肋村出發，約行十五分鐘。即達一山頂，登臨其上，舉目遠眺，則四方遠近美景盡收諸懷抱。北望一片平原，嫩草如青毡，顏色綠油油，麥苗波動，形似千頃碧海；層層墨翠，築成萬里花城；數條石壁白雲，



納 匝 肋 村

綴其中，真乃一幅天然佈景。誠如聖熱羅尼莫所說：「納匝肋的美麗，真如一朶蓓蕾正開的白玫瑰」。再北，更有加里肋高山，蜿蜒委蛇，起伏不定，森林蒼翠，不知其深到何處。撒非德城即建築在此山之上；耶穌講道時，對宗徒所說的「山上之城」，即指撒非德而言。再遠，更可望見大埃而蒙山，頂上終年積雪如銀；日落西山時，彩霞與白雪相映；金光四射，炫耀奪目。東邊遠遠處，摩亞伯群山連綿聳立；較近處，大博爾山，獨峙孤峯。南有熱斯拉爾大平原，地形微起微伏，有如浪紋；多數的農村，鬱築其間；幾條溪水，灌溉田園，綠林叢叢，阡陌相通。田舍連接，雞犬相聞。南面，如達群山遙遙在望，西面則地中海的波浪滾滾，商船鱗集；如在目前。古經稱巴力斯坦為加護福地，良非虛語。

納匝肋雖是景緻優美的區域，但

因地處山區，交通不便，僻靜異常，全村居民不過百戶，人數亦祇數百，無商販往來的紛擾，無城市奢侈的糜風，為耶穌隱居，安度他個人家庭的生活，是很適宜的。

(二十二) 聖家的和樂

家庭

路加、貳，四十。

聖家既歸納匝肋村，聖母及若瑟的老隣舊居，咸來噓寒問燠，並携來一些家常用品，一則給聖家接風洗塵，再為解決聖家一時的燃眉之急。同時也將從大黑落得死，這二二年內，加里肋省一帶所遭受的變亂情形，向聖家述說一番。聖母也將在伯冷那生了耶穌以後，為躲避國難，也為易於謀生，到埃及住了二個時期，以及在埃及生活的狀況，給大家簡單的作了介紹。並將從埃及帶來的土產，分給大家一些，作為歸來



聖家的和樂家庭

的紀念。但聖母並未把耶穌降生的奧跡，及天神夢示逃離等事告知親隣：因耶穌救世的時期還未到，既無主命，不便把主的秘密，洩露人間。

山不在高，屋不嫌陋，惟賢者居之，斯乃德馨。聖家在納匝肋所住的房子，不外上節所說的，是一間平頂四方石室，一切的陳設裝具，固然談不到精緻奢華，但窗明几淨，清幽幽雅，在整潔樸素之中，別具一種超凡逸俗的風格；再加上四週環境，青山綠水，柳暗花明，實不啻第二個小地堂。

聖母瑪利亞每日的操作，如同一般家庭婦女：黎明即起，洒掃庭院，抱柴汲水燒茶作飯；此外更生產節約，紡線織布，搞點副業，以補助聖家經濟之不足。聖若瑟爲了維持全家的生活，依然作他的木工。按當時的風俗來推測，聖若瑟爲避免家庭與營業之間的紛擾不便，另設有一處木作工場，鎮日在那裏，興高彩烈的欣勤工作，忙個不休。二聖——瑪利亞、若瑟手內不論忙什麼活計，心裏總沒有利那間忘懷耶穌。尤其他們在盡父母之責，照管耶穌時，更發出一種欽崇愛

慕之善情；因爲他們深切的知道，耶穌是天主第二位聖子，以無限量的大愛情，爲救世人而降生。在二聖心中，常常燃着熱愛耶穌之火，這種摯誠懇切愛情的火焰，究竟達到怎樣的高度？的確是我們難以設想的。

離開襁褓的小耶穌，也一樣如同普通小孩，天真爛漫的在母親身邊，偎前依後，手舞足蹈；有時投到母親懷中，兩隻可愛的小手，緊緊的攬住母親的脖頸，顯出來真純的愛與樂。當若瑟從作坊工作回來時，他也必抬起小腿來，蹦蹦學步，一溜歪斜的，跑到跟前去，牽裙曳袖，嘻笑玩耍；聖若瑟見了，樂從心起；使他一天勞作的疲乏，霎時消逝。街坊鄰里有時來到這融融洩洩的家庭中訪問，一見了眉清目秀，心靈活潑的耶穌，都嘖嘖不絕的稱讚聖母與若瑟二人的福分，竟生了這樣的好兒子。

聖母瑪利亞不但是耶穌的慈母，還是耶穌的師傅：在孩提時，牙牙學語，聖母爲了授音；及至智力稍長，聖母把古教的道理，聖經的奧跡，天主的法令、猶太的歷史、大自然的規律等等，

都一一逐步的由淺入深教給愛兒——耶穌。每日朝夕和吃飯前後，聖母與若瑟誦經時，小耶穌也端端正正的捧着兩隻小手，在他們身邊，照樣念誦。安息日二聖去會堂祈禱時，耶穌必也歡天喜地的跟隨在後，到那裏念聖母所教給的經文。按聖史路加記載：「那嬰兒——耶穌漸漸長大，強健起來，智德充滿，天主的恩寵，加諸他身上」。耶穌身體很健壯，從沒有患過疾病；儀容清秀，舉止端莊；有時同鄰家兒童一起遊戲，從聰明伶俐中，流露出莊重溫良的氣概，所以人們見了他，都非常喜愛。耶穌到十歲左右時，他按能力之所及，幫助聖母作一些家庭瑣事。有時也到若瑟的作坊去，輔助若瑟作些能作的零活。所以聖家三口真是一個父慈子孝，母賢兒恭，輕鬆和協，快樂美滿的典型勞動家庭。

(二十三) 慶祝巴斯卦失迷了

耶穌

路加，貳，四一——四五

鷄鳴唱曉，星河欲墜，天尚未亮，從加里肋去耶路撒冷的大道上，早已人頭攢動，扶老携幼的向聖城進發。按梅瑟的定律，凡猶太人一到成人年齡——十三歲（巴力斯坦地帶的人，發育很快，成熟較早，十二三歲的孩子，就有如我國十六七歲的體格。）及距聖城一日行程——約五十公里的人們，每年必須赴耶路撒冷聖城慶祝占禮三次：（一）巴斯卦占禮——猶太曆正月十五日，約今陽曆三月下旬，慶祝八天；（二）五旬占禮——在巴斯卦後第五日；（三）帳篷占禮——猶太曆七月十五日，約今陽曆九月下旬。但一般積極熱心的父母，為養成兒女們守規教主的習慣，早在成人年齡前一年——十二歲，即帶領他們到聖城去過占禮。公元八年，正值耶穌十二歲，耶穌的雙親遵猶太人的聖誓習俗，在選擇三月間，也帶領着幼年的耶穌一起赴聖城慶祝巴斯卦占禮。納匝肋村距耶路撒冷一百四十一公里，往聖城參加占禮的人們，大多數是集體出發，有的徒步，有的騎驢，一路上齊聲念讚頌歌，讚美天主，說說笑笑，熙熙攘攘的奔向前

城。聖家三口當然也參加了納匝肋村民的朝聖團，同大家一起旅行。所有不同的，聖家三口在衆人之中，格外的表現出一番靜默端誠，衷心懇切的熱情；一面躬行祈禱，默契主意，一面殷勤勸人，回心向主，準備善度巴斯掛大占禮。

按當時光景，從四面八方趕來耶路撒冷參加巴斯掛占禮的人，非常的衆多；據猶太史家約塞的記載，公元六十四年的巴斯掛占禮，從各處來聖城慶祝占禮的人，有三百多萬之衆。這些人來到聖城，只一小部分，住在客寓；其餘大多數，全在城外搭帳篷住宿，準備至少作八天的逗留。按當時的禮規，在參加聖殿內的祭獻或祈禱時，男女並不在一起，分別在各個的院內觀禮與祭。未成年的兒童可隨便或跟從父親在男院，或跟從母親在女院均可。聖家三口當然也照例隨着衆人在聖殿內舉行各樣的慶祝禮節，聖母和若瑟也買來一些犧牲祭品，拜託司祭轉獻於天主，以表虔忱。在這八天內，幼年的耶穌有時隨着聖母，有時隨着若瑟，甚而有時獨自一人行動，在聖殿內各處觀察或祈禱；但晚間總要回到城外帳篷內；

同雙親一起過宿。因耶穌在聖城除了慶祝占禮之外，還有他更深奧的用意和任務，即預備將來傳道的途徑，及爲日後受難救人的工作，作精神上的準備。所以耶穌後來給二聖說：「你們不知道我應當辦我父的事情麼？」

轉眼之間，巴斯掛八天的慶祝已臨尾聲；轉途的人們收拾行裝，購買什物；當日晚早休息，準備翌日動身回家。聖母若瑟也一同提前進入帳篷，行將就寢，却不見耶穌歸來。二聖耐心等待，孤燈對坐，候了一夜，仍不見回來的踪影。翌日的清晨，歸家的人們全又重整行裝，走上歸程。聖母與若瑟祇以爲耶穌與親族結伴，參入人羣中同行，也就同衆人一起登程；走路時，在親友熟人中，邊走邊找，尋覓了一天，仍舊打聽不着愛兒的着落。當是二聖因關懷心切，本想立即折回原路，再次進到聖城，各處尋找，但因天黑路遠，道途坎坷難行，只得捺住心中悶氣，疲累不安的飄轉了一夜未眠。

★

★

★

耶穌愛勞動

——為紀念天主降生一千九百五十三週年作

天津市天主教革新運動促進會副主委
天津市紫竹林天主堂本堂司鐸 回如愚神父



在迎接一九五三年聖誕瞻禮聲中，我來談談耶穌與勞動者。

耶穌誕生在匠人大聖若瑟的家裏，簡選了大聖若瑟作爲他的鞠養之父。以天主的至尊與全能，爲什麼要誕生在一個勞動者的家裏呢？一方面是因爲耶穌願意從一入世，就補贖我們的罪，又爲叫人輕看世物」（要理問答第五十五條）；但在另一方面，也代表了耶穌熱愛勞動者的意義。

耶穌愛勞動者，可以在他一生的種種言行裏得到證明。耶穌生在勞動者的家中，固然表現了

他對勞動者的看法；另外，耶穌在三十歲以前，據教會史家考證，都是親自參加勞動，幫助他的鞠父若瑟來維持家庭的生活的。耶穌簡選宗徒，首先簡選的四個漁夫（西滿——即伯多祿、安德肋、雅各伯、若望）；耶穌在山中訓示宗徒和衆人，開口第一句便是：「你們貧窮的人是有福的，因爲天國是你們的。」（路加，六章，二十節。）

從反面來證明。耶穌所最痛恨而斥責的，是那些顧奢淫佚、不勞而獲的法利賽人；耶穌又說過，「富人進天國，比駱駝穿針眼還難。」（路

爾當河東區，一位青年來見耶穌，想要跟從耶穌，耶穌對他說：「你如果願意作成全的人，你就去變賣你所有的財產，分給窮人，這樣在天上必有你的寶藏，然後你來跟隨我！」（瑪竇，十九章，二十一節。）這些都是證明耶穌愛勞動者、反對剝削致富的主張。

耶穌的宗徒們，都是貫徹了耶穌這種主張的。聖保祿宗徒給德撒洛尼人的信中說：「我們聽說在你們當中有些懈怠的人，不願勞作，什麼事都不做，愛管閒事。我們以主耶穌基督的名吩咐和命令這些人，緘默勞作，自食其力。……如果有人不服從我在這封信裏所吩咐你們的話，要記出他的名，和他斷絕來往，使他慚愧。」（致德撒洛尼人後書，三章，十一——十二章。）聖雅各伯宗徒更譴責那些剝削致富的人說：「現在你們富貴的人，哭泣號咷吧。不久災禍要臨到你們身上。你們的錢財腐朽了，你們的衣服被虫子咬了。你們的金銀長了銹，那銹要證明你們的罪，又要吞你們的肉，如同火燒一樣。你們爲了末世積攢了錢財。工人給你們收割莊稼，你們扣

下他們的工資。現在這工資喊叫，反對你們，工人的呼喊傳到了萬君之主的耳中。」（致全教會公開書信，五章，一——四節。）

每見那些現世的法利賽人，雖然嘴裏說自己是耶穌的徒弟，而在實際行爲上却總是愛與豪貴之家爲伍，看不起貧苦的勞動者。對於這樣的人，耶穌責斥法利賽人時所說的那句話——「在入眼中尊貴的，在天主前却是可恨的。」（路加，十六章，十五節。）就顯得更有意義了。

教友們：我們要知道，每人必須勞動才能生存，因爲天主會對我們的原祖亞當說過：「你必須終身勞碌，才能吃飯。」所以勞動一點都不可恥，反而是光榮——因爲我們聽了天主的話，作了天主的好兒女。可恥的是那些剝削致富的富人，他們的錢鏽已證明了他們的罪了。

際茲慶賀救世主耶穌降世一千九百五十三週年之時，我僅略述所感，以與衆教友共勉。若謂耶穌聖誕的道理盡在於此，則吾覺敢！不過就天主降世的諸般涵義中摘其一端來談談，作爲對天主、對衆教友的贈禮獻禮而已！

慶祝聖誕佳節

天津大王莊
天主堂本堂
王忠賢神父

今年的聖誕節又快到了。每年在這個節日裏，衆信友們全都歡欣鼓舞，穿上節日的盛裝，慶祝救世主的降生。各處聖堂全裝飾一新，各堂司祭皆作大禮彌撒，表示隆重的祝賀。

在耶穌降生當時，一隊隊無數天神在天空中高唱曰：「天主受享榮福於天，良人受享太平於地。」唱的好聽極了。守夜護羊的牧童們看見了天神也聽見歌聲。天神向他們說：「別怕，別怕，我們告訴你們一個大喜信，就是救世主已降生在白冷那了。在山洞中馬槽裏那小小嬰孩就是。」牧童聽了這喜信之後，帶着禮物，急往尋覓，果如天神所言。於是先朝拜聖嬰，然後獻了禮物，又把天神說的話告訴了聖母，就回去了。

耶穌降生，天神歌唱：「天主受享榮福於

天，良人受享太平於地。」是永垂不朽的諭示，一方面是慶祝救世主的誕生；一方面是希望人類和平共處，過太平幸福的生活；並且勉勵人們作「良人」，惟有良人才能享受太平於地，否則，其結果必相反。比如帝國主義分子、戰爭販子、陰謀家、反革命分子等，就全不是「良人」。按聖經上的解釋，「良人」是「有好心的人，有善願的人，有良心的人。」上面指出的那些反動分子，恰恰相反，他們是「有狠心的人，有惡願的人，有壞心的人。」他們不但擾亂了世界的和平，同時他們終日懷着鬼胎，也不可能享受太平的幸福。

真正的「良人」，無時不享太平清福，善於克服困難，雖遇逆境，因為們心無愧，始終能享

精神愉快。如天主忠僕古聖若伯，一日之中，連接四個大鬼信，但是他說：「天主賞的天主收去，願天主聖名永受讚美。」古聖多俾亞雙目失明，口無怨言。聖母淨配若瑟在夢中由天神告知：「快起來，同瑪利亞及聖嬰逃往厄日多國去，因為黑落德國王要謀殺嬰孩。」若瑟立刻叫醒聖母，抱着耶穌，捲捲鋪蓋，聖母騎着驢，若



耶穌誕生給我們帶來了平安

瑟領着就走了。兩聖雖然受苦，心中仍然歡樂。我們慶祝這快樂的聖誕佳節，要追隨耶穌的謙遜、神貧、克苦的精神，定志效法聖人言行或至少也要成爲一個「良人」，這樣才有意義，才能享受太平於地。希望廣大教友，妥爲告領，過好聖誕節，期與耶穌、瑪利亞、若瑟同樂於無窮之世。

是一個嚴冬的寒風刺骨的早晨，一輪紅日剛剛從地平線上探出頭來，大街上一陣陣鼓噪的人聲動盪了納匝肋寂靜的山莊，其中還蕩漾着一種紊亂不寧的情緒籠罩人們的面孔，一張用黃紙寫的羅馬總主凱撒奧古斯督的諭令高高貼在公會堂的牆壁上：「凡屬巴勒斯坦黑肋德王國的通國人民須各往自己的老家去報名上人丁戶籍……」

天津小白樓
天主堂本堂

張濟衆神父

這一件突然而來的命令爲一般猶太人是一個嚴重的打擊，是亡國的傷心事，是強橫的羅馬統治者加給猶太民族的污辱，但是在羅馬帝國鐵蹄壓迫之下，只有忍氣吞聲俯首服從而已。聖母和聖若瑟的良善之心也未會不被這張諭令所波動，不過，在他們看來這是天主上智的安排，是先知們預言耶穌降生必然經的過程，是古聖祖、衆先

知、及古教一總的義人所迫切期待默西亞降生的序幕。

按先知所預言，耶穌該在如達支派地面白冷城降生，但聖母却居住在加里肋亞省的一個納匝肋村，以人的看法是不能應驗先知預言的，這是不了解天主智慧措施所致。凱撒這個自高自大的羅馬總王諭令所屬的人民往本鄉登記戶口，是為誇耀自己不可一世之雄的尊榮，天主反倒藉他執行了先知彌蓋亞的預言：「耶穌降生應該在白冷城。從此之後，一個無聲無臭的白冷城便披上了光彩奪目的美麗服裝，聞名世界了。千千萬萬的人在歌頌它，千千萬萬的人在拜訪它，因為傳揚傳愛，和平精神的救世者降生在那裏了。這個連一間茅草庵舍沒有的，而在牲口棚裏降生的耶穌，却比凱撒尊貴的多。凱撒以為身為皇帝，就應剝削和壓迫人民，而耶穌的一生的目標却是救人、為人民服務，兩相比較，真有天壤之別了。」

又是一個風雪交加的早晨，聖若瑟把準備好了的簡單行李和口糧放在驢背上，聖母也騎在上頭，就這樣一貧如洗的夫婦踏上了征途，奔赴白

冷他們的老家報名登記去了。聖母帶着將要分娩的沉重身體乘着驢走在坎坷不平的被風雪封凍的道路上，其困苦疲勞可想而知了。大聖若瑟手持行路杖亦步亦趨的跟在驢後，其艱苦痛楚也不亞於聖母。他們在路上也碰到坐車乘馬的地主和商人，但是他們對二聖射出輕視的眼光，都飛快的奔馳而過了。貧寒的一對夫婦只得勇敢的在寒風裏掙扎前進。他們曉行夜宿，已非一日，屈指日程，白冷城快到了，心中便漾起了一線希望，因為聖母急欲找一間適當的房間以便休息。

聖母身懷的是天主聖子，她是耶穌的母親，論尊貴、論權利，都超出世人。但是小耶穌如同自己所說的：「我的飲食就是承行差遣我來者的意旨」（若、四、二四），又說：「我不尋找我的意思，只找那差我來者的意思。」（若、五、三四）。天主聖父派遣自己的聖子耶穌降世為救贖人類，必須甘貧耐苦以立功勞，所以耶穌還未入世，即執行他聖父的意旨。為此小耶穌和自己的母親毅然的冰天雪地裏跋涉長途不以爲苦。這都是爲了我們，爲了救贖我們他才從天降世。

從他在馬槽中呼吸的第一口氣，直到他在十字架上最後的一口嘆息，都是爲我們！都是爲了罪人！

天色漸暮，烏鴉歸林，下山的陽光反射出美麗的紅霞，渲染了半個天空，被各處登記戶籍的如達支派的子孫作裝滿了的白冷城在望了。從隱隱約約的人家屋頂上冒出縷縷炊煙更催促二聖加快了脚步。他們沒立刻進城。聖母被聖若瑟扶下了坐騎，立即倚在一棵大樹下席地而坐，因爲她經長途跋涉已很疲勞了。聖若瑟向聖母說：「你坐在這裏稍息片刻，待我到城裏找一間溫暖的房間，以備作舒舒服服的休息。」聖若瑟走進城，抱着滿懷的信心，找到一間較暖的屋子，他走了幾家客店，却大失所望，因爲人們見他是個貧寒的人都「客滿」拒絕留宿。聖若瑟本想再找幾家較大的旅館，又深怕聖母孤單的久候，不得已敗興而返。他向聖母報告了找不到房間的經過之後，伴隨着聖母又進城了。他們走遍了白冷城，走到了各個客店和旅館，始終未找到房一間。且店主們一見他們是窮人打扮，看樣子無多大的油

水，都以白眼相待。最後聖若瑟又想起住在白冷城的幾家親戚，他們重念故交可能留宿。但是出乎了他意料之外，他們都說：「我們沒這門親戚，想你記錯了姓名吧？」這才應驗了那句話：「紅纓白馬彩色新，不是親者也來親，一旦白馬黃金盡，親戚如同陌路人。」二聖徘徊街頭，夜幕已深，萬分無耐的才靜悄悄的溜出了城。

在舊社會裏有錢的人總是佔上風，俗語說：「有錢能使鬼推磨，沒錢寸步也難行。」再加上土棍流氓趁火打劫，益使良善的勞動人民無立足之地。窮人不是生來就是窮命，而是被富人嚴重的剝削，全身血液幾被壓榨殆盡，以致使他們不能翻身，不能獲得天主賦予他們的權利。我們看到了聖母和聖若瑟在白冷城內的潦倒窮途，更使我們進一步認識了耶穌爲什麼批判富人進天國此路駝鑽針孔還難了。但是我們不要誤會了耶穌的話，他並不是說：凡有錢的人都升不了天堂，以自己勞力所得者應該除外，耶穌降生在世受苦受難，是爲一總的人洒盡了自己的寶血。我們應當體會耶穌說話的精神：一、不應當取不義之財，

如果不償清了這筆贓款，罪在不赦，也就救不了靈魂。二、你的寶藏在哪裏，你的心也在哪裏。如果你的寶藏在天堂，你的心也在天堂。」這是說：全身的精神都灌注在錢財上，就把救靈魂的大事拋在九霄雲外了。三、有了錢決不是酒地花天的一味供個人享受，還該幫助別人，作些愛德的工作，爲人民服務。這樣，把錢財看輕了，不作錢財的奴役，不被錢財腐蝕而毀滅了良心，升天堂就不會那樣難了。

夜半北風起，彤雲厚滿天。大地之上好似一座幽邃的古洞。聖若瑟牽着驢，伴着聖母在黑暗中摸索前進。聖若瑟記得白冷城附近的行人路旁有一個供人喜歌脚的山洞。他們尋找良久才發現了。二聖鑽到洞裏，點上圍燈，略事打掃，晚課以後便席地而臥了。但是聖母稍息之後又復起身跪禱，準備迎接耶穌小聖嬰的誕生。

教友們！我們在晚上入睡以前，也像二聖一樣的念晚課嗎？我們工作了一天，意向都純正爲愛天主嗎？爲了愛天主而兼愛人作到了嗎？是不是「自發主義」竟找個人方便呢？我們在入睡

以前，應當首先感謝天主賜了我一天神形平安，幸無犯罪得罪天主，同時還要祈求天主保佑我一夜平安，不陷於惡魔的詭計。我們不要忘了聖母——我們的慈母給我們立的善表。

多寒夜深，風雪交加，一陣陣由洞口襲進，忽然之間，滿洞光明起來，刺目的光綫把聖若瑟從夢中驚醒，他在光亮中看到了剛降生的耶穌小聖嬰，披着襁褓的襁褓，躺在馬槽裏，臥於柴草之上，心中真又悲又喜，喜的是日日夜夜所盼望的救世者誕生了，悲的是至尊貴的天主聖子，竟誕生在山洞馬槽裏。感情激動熱淚不由得奪眶而出。耶穌降生了！救贖人類的天主聖子降生了！古教教友們從早等待的救世者降生了！聖母、聖若瑟在天神音樂班伴奏中朝拜了聖嬰。幽雅和平的歌聲：「天主受享榮耀於天，良人受享太平於地。」從雲端的深處傳出來，這一個劃時代的奇蹟震動了高山峻嶺，打破了寂靜的夜。住在白冷城內旅館和客店的富人貴客們正在圍爐暢飲，猶拳行令，黑肋德王宮也正在計劃重徵租稅，苛捐雜捐，如何奴役和剝削人民。只有那些以耶穌爲

首的貧苦勞動人民爲了自己的生活，不怕披星戴月，搗風沐雨地奔波着。就在這時，耶穌誕生了。耶穌誕生於馬槽之卑，隱藏了自己天主性的光榮，却得到了人們的熱烈擁護與愛戴。他如果帶着天主性的光榮和尊威誕生於世，或者仿效世界上的皇帝王侯的豪華富貴而生，只可使人驚奇稱異，只可使人跪拜怕懼，但是誰也不敢親近他。耶穌向我們要的不是怕懼，而是愛情，所以他自天降世，全取消了自己的光榮與尊威，甚至自卑自謙取了人性，成了一個嬰兒。我們到聖嬰跟前去吧！仔細聽聽和看看耶穌在馬槽裏的無聲的言語及面容，呼喚我們愛慕他。許多聖人最喜愛念誦這節聖經：「有一嬰兒爲我們誕生了，有一小孩天主賞賜了我們。」聖伯爾納多每當默想耶穌降生的奇妙，不禁神馳，他的內心好像被愛耶穌聖嬰的烈火所焚化。

耶穌誕生這一日，是我們喜慶日之中最大的喜慶日，是耶穌義德的太陽光明普世之日，是幾千年以來萬民迫切期待得蒙救贖的日子，是我們永遠不能忘記的日子，是聖經上說的天降甘霖、

密雲雨聖的日子。耶穌誕生是世界重條，世人驚生的起點，所以聖教會定了紀年紀月，根據這件奧跡爲始。聖教會爲了慶祝耶穌聖誕，規定了隆重的禮儀，以便虔誠熱愛的渡過寶貴的時刻，我們要在花卉彩飾、玉燭金燈、輝煌耀目之中渡過這光明之夜。

當夜在白冷城近處的山脚下，有幾個牧童正在打更下夜，守衛群羊，忽然看見一位白衣的天神飄飛到了他們面前，明光照射把他們圍繞起來。牧童們乍見奇景，不知所措，都驚駭不安，天神和藹可親的安慰他們說：「你們不要懼，我乃是主之天神，特來給你們報告喜信的，誰聽了都會喜不自禁，因爲救世主基督今夜在遠味族白冷城誕生了。我指給你們一個標誌，就是你們尋到一個用襪襪包裹的嬰兒，臥在馬槽裏，那就是救世主！」天神走後，牧童們不勝欣喜的飛跑到天神指示他們的那個山洞。他們看見了聖母聖若瑟和臥於馬槽的可親愛的聖嬰小耶穌。他們跪倒身形，熱心朝拜了聖嬰之後，便起身回去看守群羊。一路之上，對這奇異的妙跡跡不決口。

誰都羨慕這些幸福的牧童們，因為他們親眼看到了，並且除了聖母和聖若瑟之外，首先看到了剛剛誕生的救世者，巴不得我們也生在那時，並且也和這些牧童們站在一起，這樣才是莫大的榮幸。但是天主沒虧負了我們，他把自己的聖子耶穌留居了人間，日日夜夜和我們在一起，就是耶穌聖體。不過，從前的耶穌是降生在馬槽裏，今天的耶穌是在聖體內，但是一般無二，同是一個耶穌，那要看我們是否有牧童們的信心和熱心了。如果我們有牧童作的恭敬耶穌的熱情，也必定要熱誠的去朝拜，如果像拒絕耶穌留宿的白冷城店主們，一定不去朝拜的。耶穌一再邀請我們去赴他神聖的筵席，但是有些人有意識的拉客觀條件，不客氣的謝絕了。

爲什麼耶穌特特的招請牧童們去朝拜他而不請白冷城富人貴客呢？因為牧童是貧窮的，靠着勞動以謀生，是忠誠老實的，決不與那些好巧油滑壞分子們相勾結同流合污，所以他們蒙耶穌的特選，作爲耶穌降生的宣傳者。耶穌一生時時刻刻都表揚了貧窮者，而反對了法利塞人的偽裝假

善，批判了高高在上欺壓人的，會說過：「自高者，必被誦，自謙者，必被舉。」

教友們！愛護受壓迫的耶穌爲我們降生了！酷愛和平的耶穌爲善良的人降生了！耶穌降生了，給我們帶來了和平！因爲「耶穌」三字解說救世者，即象徵了和平。

【上接34頁】

備迎接今年的聖誕節。這種現象只有在毛主席和人民政府領導下的新中國驅逐了帝國主義後才能實現。這正如張毅然代理主教在去年聖誕節回答教友的提問時所說：「只有在人民的國家中，宗教信仰才有真正的自由。」

今年的聖誕節，安康的神長、修女、修生和教友，正在熱烈的着手籌備，修生們正在練唱彌撒，修女們也正在學唱聖歌和洗禮祭衣及製做花彩，城市的教友正着手備辦牌樓及紅燈，農村的教友更在積極的預備柏樹枝和青苔爲搭馬槽用的東西，市郊區堂內園地的工人們已準備將大批的鮮菜和肥豬作爲聖誕節獻禮。

聖誕占禮彌撒中的聖經

天津西開總堂岳樹德神父

教友們！救世主今天（十二月二十五日）爲我們降生在世界上了。我們該當歡忻，歌唱，當急速的跑到馬槽聖嬰前，欽崇朝拜祂，將心身完全獻給祂，用知恩感激之情，發出信德。自己還要想：一、臥於馬槽中的是誰？二、如何貧苦？三、爲何降生？

一、臥於馬槽中的是誰？

臥於馬槽中的就是造天地造神人造萬物的真主宰，是天主預許於我們的原祖父母——亞當、厄娃的救世主，是多少年來人民所渴望的救世主，是人類永遠幸福的給予者，是人類革命的導師和勞動人們的領袖，是爲人民服務和爲人民謀幸福的優秀模範，是假善人們和人民中的豺狼們的有力的打擊者，今天降生在如德亞國白冷郡中的破馬槽中的馬槽中了。聖經上說：「嬰孩爲我誕生於世，聖子見賜於我人。」古教時許多聖王和先知都渴望看一看救世主的光輝，但是都未得此大恩，而在我們的時代呢，

『聖誕日』

——節譯天主教大辭典
 (Addis 及 Arnold 著，倫敦 Virtue & Co. [九二八年版]) 「聖誕日」 (Christmas Day) 條

十二月二十五日，在這一天教會慶祝基督的誕生。吾主的誕生是否真在這一天，古學者意見分歧。克來孟 (Clement of Alexandria) 說到有些人認爲在四月二十日，也有人認爲應在五月二十日，聖埃比發努斯 (St. Epiphanius) 和加西安 (Cassian) 說，在埃及，人們認爲基督誕生於一月六日。在很長

救世主早就降生在世了，祂給我們留下德表芳踪，和聖言聖訓，應世救靈和為人民謀幸福的大道理，並且給我們留下同假善人們外披羊皮內藏狼心的壞分子們鬥爭的方式方法，我們是多麼榮幸呀！我們得了諸聖先知們所不能得的大恩，該當誠心的學習祂，真心依靠祂，愛慕祂，朝拜感謝祂，應當將我們的靈魂肉身毫無保留的奉獻給祂，努力繼續報答祂為人民謀幸福救已救人的偉大事業！聖經上說：「唱個新歌，讚美天主，因主已經將救世主，顯示衆人了。」「如是愛我的，能以愛還愛嗎！」

二、如何貧苦？

教友們，我們知道這個聖嬰，實在是光榮的天主、人類的救星、上天下地的真主宰，祂却生在這麼貧苦的情況中，無人認識，無人收留，沒有可以保暖的被褥和衣服，只有破馬棚為祂的宮殿，馬槽為祂的小床；當時的統治階級和有錢的人只知斂財，只看得起有錢有勢的人，沒錢沒勢的他們就不願接近與招待，以為貧苦的人們理當窮困。但是我們的救世主却以身作則的打壞了人貪虛榮福樂的願望，給我們樹立了謙遜，堅苦的美表。

教友們！我們學習聖嬰的謙遜堅苦的美表吧！

三、為何降生？

一段時間裏，埃及人沒有聖誕瞻禮，僅在三王來朝瞻禮時慶賀吾主的誕生，金口聖若望 (St. Chrysostom) 在三八六年的聖誕節講道中說，「我們明確知道這一日期（十二月二十五日為聖誕日）還不到十年，但對西方人則從開始就很熟悉了。」「羅馬人很久以來由於古昔的傳統就慶賀它，傳給我們這個知識。」聖奧斯定對於拉丁教會的習俗也說了類似的話。因此我們可以得出結論：在第四世紀中，西方即早已慶賀聖誕日，在東方，從金口聖若望時代也開始了；又由兩位顯我略的著作中看來，這種傳佈似甚迅速。

在今天慶賀聖誕瞻禮的禮節中，有兩三點值得特別提出來。盡人皆知在古代，每逢大瞻禮前

自從原祖父母背了天主的命以後，天堂的門就封閉了。隨着背命的罪產生了種種的罪惡，不但原祖父母被遺棄，而且連他們的後代子孫也受了連累，天主看到他們的子孫後代受到了原罪的罰，遂大動慈心預許將要打發第二位聖子降世成人，救贖世人，使人再得升堂享福，天主的仁慈誰能測量呢？

天主第二位子親身降世，抵償人類的罪債，完全是爲了我們的永遠的幸福，所以他才不怕艱苦的領導我們走向光明遠避罪惡，一生在世上就給我們立了謙遜、忍受貧窮的美表，教訓我們教友爲了永遠的天堂不要只求世上的虛體面假光榮，更不要爲了自己的利益傷損別人。如果爲了你自己體面和利益，用各種卑鄙的手段侮辱破壞別人，就是違反了耶穌的教訓，你就是耶穌的叛徒，在天主跟前你自己已經定下了將來應受的罰。聖經上說：「如果你不愛你的近人，你怎能愛天主呢？」就是說你不愛你能看見的近人，你怎麼能愛你看不見的天主呢？

教友們！聖嬰在馬槽內所受的痛苦，是爲了世人的罪惡。我們見到如此光景，能不真心悔過嗎？後來耶穌爲了我們而遭受惡人的凌辱能不痛心嗎？還要犯好多罪惡增加他的痛苦嗎？凡是有良心的人決不應再故意的行兇作惡了。

教友們，我們若是真愛耶穌，我們就應當學習耶穌，勇敢堅決的反對現時的假善人們，時時的揭穿他們的陰謀，同爲君子們

必有守夜，教友們在堂內守齋，祈禱。爲了嚴重的理由，教會取消了教友的禮節，祇將守夜限於神職界，教友們不過守大齋而已。但當其他瞻禮前守夜取消的時候，聖誕前守夜仍保留至今，按古代的禮節，教友們進堂幫助唱經，並在午夜望彌撒。

其次，在聖誕日（如在追思已亡瞻禮一樣）神父們可作三台彌撒。在古代，一位神父作一台以上的彌撒並不限於聖誕日及十一月二日。例如，爲亡者舉行的彌撒可以在每日固定的彌撒以外舉行。直到中世紀末葉以前，還沒有不許神父多作彌撒的法令。元且可作兩台——一爲降生後第八日，一爲童貞聖母。聖占禮五可作三台——一爲悔罪者的解脫，一爲聖聖油，一爲紀念當日

不留情的鬥爭到底，以維護天主的誠命不受傷損，以表示我們對於聖嬰真誠的愛。

教友們！我們知道了臥於馬槽中的是誰，又看到聖嬰那麼貧苦，又知道了耶穌爲什麼降生，那麼我們應當急速的來朝拜他感謝祂，用熱愛來安慰祂，事奉祂，許給祂日後全心愛慕他，不再作傷耶穌聖心的事，盡力遵守天主的誠命。當求瑪利亞——她如同是地堂常生的美樹——賞賜性命的果實，使我們活着的時候相輔於天主，死後得永遠在天堂上享見祂。 亞們。

安康教友熱烈籌備慶祝 聖誕節

張英才

陝西安康的天主教會，自五一年參加反帝愛國運動後，不斷地在向着新的光明途徑邁進。尤其是在今年隨着祖國建設的前進而復前進着。我們迎接今年的聖誕節是意義深長的。

過去帝國主義分子統治安康教會時，特別是在解放前後數年中，每逢過聖誕節，總是冷冷落落，進堂的教友更是寥寥無幾。

的莊嚴性。升天占禮可作兩台——一爲守夜，二爲占禮。一種羅瑪瞻禮表 (Roman Ordo) 提到在若翰保弟斯大的占禮可作三台，普魯丹提烏斯 (Prudentius) 謂教宗在聖伯多保祿宗徒占禮時作兩台彌撒——一次在梵蒂岡聖殿，一次在聖保祿大堂。在今天，在追思已亡瞻禮時可作三台亡者彌撒。至於聖誕節，羅瑪瞻禮表中記載，教宗在這一天占禮時作三台彌撒——第一台在利伯林聖殿 (Liberian basilica)，第二台在聖女亞納太西聖堂，因爲這一天也是她的占禮，第三台在梵蒂岡教堂。在其他地方，尤其在法國，同一神父可在聖誕日作兩台。在瞻禮規程由教宗管理聖大帝的命令傳到法國時，

這一方面是由於國民黨反動派的恐怖限制；一方面也是由於帝國主義分子對安教友的壓迫與歧視的結果。帝國主義分子經常罵教友是「豬」，貧苦教友進堂是「混飯吃的」。因此廣大的善良教友就不能也不願進堂，僅僅是幾家大地主教友進堂，而帝國主義分子們還備西餐款待他們。

在五二年二月帝國主義分子馬翼篤被驅逐前辦移交的一個主日下午，教友們望過降福出聖堂時，他還厚顏無恥的望着教友諷刺說：「一個、兩個、三個……好多的教友？」而教友們的反映是：破壞教會和危害祖國的法利賽黨徒們，不逐出主之聖殿，我們總是不進堂。因為我們不願進法利賽黨徒們的地方。教友們的認識是對的。因為耶穌進了天主的聖殿，把在裏面做買賣的商人，全都趕出去，把兌換銀錢人的桌子，和賣鴿子人的凳子，全都推翻了，對他們說：「在經上記載着：我的房屋，要稱為祈禱的房屋，你們却把它作成了賊窩。」（瑪賽、一一、十二）教友們是奮合主旨的。在五二年將在天主聖殿中作惡的法利賽黨徒們——帝國主義分子，逐出聖殿後的第一個聖誕節，就變樣了。子時和黎明彌撒中，遠近各地的教友趕瞻禮者，超過帝國主義分子統治時的二十倍以上。鐵的事實給帝國主義分子以有力的還擊。

今年則更不同了，安康的教友早在十月就提出要及早着手籌

【下接30頁】

作三台彌撒的習慣也同時傳入，最初此項特權限於主教，後來漸及神父。總之：在全聖教會中，至少在大多數地方，是作兩台的——一台為守夜，一台為瞻禮。

在羅馬是三台，因為聖女阿納斯大西亞的瞻禮在同一天；羅馬的習慣傳遍西方。這三台彌撒不是連着作的，而是有相當的間歇——午夜、黎明及日間——這種習慣至今仍流傳於大堂及修院各堂中。關於這三台彌撒有一種神秘的解釋，據云是表示天主的三次降生——一次是生自天主，一次是生自童貞聖貞，一次是生自奉教者的心中。

（本刊資料室）



善與彌撒

(四)

回如愚神父

在舉揚聖體、聖血期間，我們常可以看到：神父在請安時，輔祭的用手掀起神父的祭披，這也是由古時流傳下來的。古時祭披很長，神父動作不靈，唯恐身體屈直受祭披的碍障，所以輔祭的幫助神父掀起祭披，並無其他意義。或以爲這裏面也有什麼深文奧義，是不正確的。

在舉揚聖體、聖血時，不許唱經，是爲了表示尊敬。又如望彌撒的在舉揚聖體時，默誦「吾天主」短誦，可得七年大赦。這是教宗比約十世欽定的。舉揚聖血時，默誦「因此，我們請你相幫你的僕人們，你用你的聖血洗淨了他們的罪」，可得三百天大赦。

在舉揚聖血時，望彌撒的應想耶穌當年在加爾瓦略山上被惡人釘死十字架上流血的光景。耶穌被釘死在十字架上，把世上衆人的罪，全担在自己身上，爲我們開啓了升天之門。我們該如何感激、愛慕呢？此後，可以高唱「至慈吾主耶穌」的「欽敬聖體仁愛誦」（即「成聖體後誦」），也是爲了愛慕與感激的意思。

神父成聖體、聖血後，念成聖體後經。在這端經的第一段內，有這樣幾句：「這個寶物就是一個純粹的犧牲，一個神聖的犧牲，一個無玷的犧牲，永生底神糧，永隔的爵盃。」在每一「犧牲」及「神糧」與「爵盃」時，神父都要在聖體上畫一個十字聖號，共畫五次。這五次聖號有兩種意義：（



神父舉揚聖血時，教友們若默誦「因此我們請你相幫你的僕人們，你用你的聖血先淨了他們的罪」，可得三百天大赦。

一端為天下萬物。
 在為眾罪人的紀念
 經中，神父列舉十
 五位聖人、聖女的
 名字，求他們轉求
 天主赦罪。這十五
 位聖人聖女是：聖
 若翰保弟斯大、聖
 司德望、聖瑪弟
 亞、聖巴爾納伯、
 聖依納爵、聖亞力
 山、聖瑪爾色利諾
 、聖伯多祿、聖斐

(一)表示耶穌已釘在了十字架上，(二)表示基督在祭台上降福教友。這五次畫十字與在成聖體前所畫的十字，是爲了降福麵型和酒，祈求天主把它們祝聖，使之成爲耶穌的體和血；及至成聖體後在麵型上畫十字，並不是由神父來降福耶

耶穌，因爲耶穌是至聖的，用不着降福，再說神父也沒有降福耶穌的權柄。所以我們不要誤認爲神父是在降福耶穌才是。
 念完成聖體後，神父開始念成聖體後的三端紀念經。一端紀念煉獄靈魂，一端爲眾罪人，



神父成聖體、聖血後，念成聖體後經。在念這段經時，神父共畫五次十字，表示耶穌已釘在了十字架上和他降到祭台上降福教友。

理西德、聖伯爾伯都亞、聖亞加大、聖路濟亞、聖依孺斯、聖則濟利亞、聖亞納大西亞。這十五位聖人、聖女，都是爲聖教會致命的。這裏面所提的聖伯多祿，不是聖伯多祿宗徒的，是羅馬的一位四品修士。其他聖人聖女都很有名，這裏即

不一介紹了。
在爲天下萬物的紀念經中，神父不備地用者在聖體血上畫十字，總計這一端經裏，共畫十字八次之多。前三個十字係表示全能天主看耶穌十字聖架之功，立此聖體聖事。第四、第五、第六三個十字是表示耶穌用十字架上的聖死之寶血光榮天主聖三。最後兩個十字是表示聖父聖神，因聖子之苦難而承受光榮。這些十字，並不是降福的意思。

然後，神父伸開雙手，大聲念「在天我等父者」一遍。這遍經是耶穌親口教給宗徒們的。（見瑪太，六



章，六節)。在彌撒中念這端經，是從宗徒時代就開始的。但據考據，六世紀前在聖教會中，是在領聖體前念。後來，額我略一世（五九〇—六〇四年間在位）未聖教宗之前，曾奉上任教宗的派遣到君士坦丁堡辦事，看見希臘教會裏是在

成聖體後即念此經，覺得很合適，所以他繼位之後，就把這端經按照希臘的辦法改了。這段經既是吾主耶穌親口傳下來的，所以它的功勞是無限量的。在彌撒中，神父念此經的，望彌撒的也應該隨着神父一起默念。

成聖體後的三端紀念經，一端紀念煉獄靈魂，一端為眾罪人，一端為天下萬物。

念完這端經後，神父拿起聖盤，再念一段經，然後即開始分餅的禮節。分餅也是一個自宗徒傳下來的古禮。宗徒大事錄第二十章第七節記載說：「星期第一日，我們相聚行分餅禮的時候。」至於這個禮節的來歷，一來是效法耶穌受難前把餅分給宗徒們的光



神父伸開雙手念天主經。這端經是吾主耶穌親口傳下來的，所以它的功勞是無限量的。

痛悔，即是痛悔自己不敢當天主降臨心中。在發謙遜痛悔時，神父要念這樣的幾句經，即是：「主啊，我當不起你到我家裏來，你只要吩咐一聲，我的靈魂便會醫好的。」這幾句話是採自聖經上的。新經瑪竇八章九節記載着說：

(未完)

景，二來是表示耶穌在十字架上的慘死。分餅時留下一小块投入聖爵中，是表示耶穌死後仍然復活，聖體聖血合而為一。

分餅之後，神父用手捶胸三次，念「除免世罪天主羔羊者，矜憐我等。」（在煉靈彌撒中，

不念「矜憐我等」，改念「賜他們安息。」）然後神父接着念預備領聖體的三個祝文。念時，神父注視聖體發信德。這時，望彌撒的該隨着神父預備善領聖體。

神父在領聖體前，要發謙遜痛悔。所謂謙遜

通 十 功

新 亡 者

請衆信友

隨 若 瑟

(五十七歲，河北河間人)

謝伯爾納多

(五十九歲，河南開封人)

陳 保 祿

(六十七歲，陝西安康人)

屈 瑪 利 亞

(四十四歲，河北宣化人)

瑪 方 濟 各

(六十七歲，廣州人)

趙 司 德 望

(六十六歲，天津人)

爲彼祈求

外地教友注意：來函報告新亡者，務請寫明亡者年齡、籍貫！

敬
祝

聖
誕
快
樂

天津市天主教革新運動
促進會暨廣揚半月刊全體同仁
鞠躬



廣揚半月刊

天津市期刊登記證津刊字第〇〇四號

每月1日、16日出版 零售每冊1,000元

第 57 期

一九五三年十二月十六日出版

編輯兼出版者

天津市天主教革新運動促進會
(天津五區西寧路9號)

印刷者

天津通俗出版社印刷廠
(天津一區和平路359號)

三個月	6冊	6,000元
半年	12冊	12,000元
全年	24冊	24,000元

(外埠平寄不加郵費，國外及掛號另訂。)

稿 約

1. 本刊歡迎各地神長、教友及讀者投稿。
2. 內容以反帝愛國愛教為主，如：
 - (1) 關於帝國主義利用天主教侵略中國的事實，
 - (2) 各地神長教友愛國愛教運動的一般情況及典型事例；
 - (3) 關於教義、道理的講解及教會古聖先賢愛國愛教的表談。
3. 文章體裁不限，但要通俗。論文、紀事、文藝、通訊均可。
4. 稿件請寫清楚，直行，請勿寫在紙的兩面。請勿用鉛筆寫。
5. 圖畫請用黑色。照片最好附底版，否則放大四吋亦可。
6. 來稿一經刊載，概致稿費。稿費暫定：文字每千字一萬元至五萬元，圖畫及照片每幅一萬元至三萬元。特約稿件不在此限。
7. 本刊對來稿得酌予刪改或摘用其中的一部分。有不願刪節者請在投稿時預先聲明。
8. 稿件發表時署名聽作者自便，但投稿時務請在稿末註明真實姓名住址，以便聯系。
9. 稿件請寄天津五區西寧路九號天津市天主教革新運動促進會廣揚半月刊編輯部。

Holy Spirit Seminary Library